

DZIAŁ XXI INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi ogólne

Inwestycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995)”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Od 2005 r. nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (w poprzednich edycjach Rocznika wykazywane były w sekcji „Budownictwo”).

CHAPTER XXI INVESTMENTS. FIXED ASSETS

General notes

Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of “European System of Accounts ESA 1995”.

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among other, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005 r.).

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares were included in the section “Transport and storage” since 2005 (in previous editions of the Yearbook those outlays had been reported in the section “Construction”).

3. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób – opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne – ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytkowania. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytkowania w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonoego w końcu i na początku danego roku.

Środki trwałe

1. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Od 2010 r. wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”; dane za lata poprzednie podano w warunkach porównywalnych z danymi za 2010 r.

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznawanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

3. *The value of investment outlays incurred by:*

- *legal persons and organizational entities without legal personality, natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,*
- *legal persons and organizational entities without legal personality, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction, was estimated.*

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

Fixed assets

1. *Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.*

In 2010 the value of public roads, streets and squares was included in the section "Transportation and storage"; data for previous years were given in comparable conditions to data for 2010.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as rights of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

2. *The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).*

The gross value of fixed assets as of 31 XII at current book-keeping prices is understood:

- *within the scope of fixed assets designated for exploitation:*

- przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Wartość zużycia środków trwałych odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

Stożenie zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

4. Dane według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności PKD 2007 – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

5. Wartość brutto środków trwałych:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób – opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych oraz budowli wodnych – ustalono szacunkowo.

- before 1 I 1995 – the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 I 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 – also revaluation according to fair value.

The gross value at replacement prices was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. The value of consumption of fixed assets corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The degree of consumption of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

4. Data by sections of the NACE Rev. 2 – unless otherwise indicated – were compiled using **the enterprise method**, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section “Manufacturing” all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section “Manufacturing”. An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section “Real estate activities”.

5. The gross value of fixed assets:

- of legal persons and organizational entities without legal personality, natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations, and water structures – was estimated.

6. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych. Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
 - a) budynki i lokale; od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
 - a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

6. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

- 1) *buildings and structures:*
 - a) *buildings and places; since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise as well as co-operative right to non-residential (utilitarian) premise,*
 - b) *civil engineering works (excluding detailed meliorations);*
- 2) *machinery, technical equipment and tools:*
 - a) *boilers and power industry machinery,*
 - b) *general usage machinery, equipment and apparatus,*
 - c) *special use machinery, equipment and apparatus,*
 - d) *technical equipment,*
 - e) *tools, instruments, moveable and endowments;*
- 3) *transport equipment;*
- 4) *other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).*

Inwestycje

Investments

TABL. 1 / 250/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a (current prices)

SEKcje SECTIONS	2010	2011		
		ogółem total	sektor sector	
			publiczny public	prywatny private
		w mln zł	in mln zł	
OGÓŁEM	4675,3	4700,0	1604,2	3095,8
TOTAL				
w tym: of which:				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	137,3	223,1	49,6	173,5
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	2131,0	2168,4	547,4	1620,9
<i>Industry</i>				
górnictwo i wydobywanie	14,3	27,6	–	27,6
<i>mining and quarrying</i>				
przetwórstwo przemysłowe	1522,5	1373,2	10,8	1362,4
<i>manufacturing</i>				
wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	294,2	445,4	261,4	184,0
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	300,0	322,2	275,2	46,9
<i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>				
Budownictwo	169,3	157,2	1,7	155,6
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	392,9	432,9	0,0	432,9
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	563,7	547,4	425,5	121,9
<i>Transport and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	35,6	64,3	18,7	45,6
<i>Accommodation and catering^Δ</i>				
Informacja i komunikacja	10,0	39,7	0,3	39,3
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	25,1	24,3	2,9	21,5
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	403,0	410,1	28,7	381,4
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	20,4	32,6	13,4	19,3
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	26,3	30,7	0,0	30,7
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	212,4	154,2	152,9	1,3
<i>Public administration and defence; compulsory social secu- rity</i>				
Edukacja	152,0	143,2	134,3	8,9
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	134,8	112,7	89,9	22,8
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	248,8	144,0	135,8	8,1
<i>Arts, entertainment and recreation</i>				

a Według lokalizacji inwestycji.
a By investments localization.

TABL. 2 /251/. **NAKLĄDY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY OWNERSHIP SECTORS
(current prices)

SEKCJE SECTIONS	2005	2010	2011		
			ogółem total	sektor sector	
				publiczny public	prywatny private
			w mln zł	in mln zł	
OGÓŁEM TOTAL	1633,7	2678,2	2812,9	604,4	2208,5
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	73,5	66,2	135,0	48,9	86,1
Przemysł <i>Industry</i>	1130,5	1905,6	1993,1	409,2	1583,9
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	11,6	13,5	22,8	–	22,8
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	962,2	1472,8	1344,3	10,8	1333,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodę i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	122,6	284,8	437,7	255,4	182,2
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	34,1	134,5	188,3	142,9	45,4
Budownictwo <i>Construction</i>	18,2	52,9	35,6	–	35,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	136,5	274,8	321,4	0,0	321,4
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transport and storage</i>	74,2	166,7	72,1	30,2	41,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	9,7	17,0	30,5	0,3	30,2
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	63,3	7,3	35,3	0,3	34,9
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	30,9	25,0	22,1	2,9	19,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	15,7	11,3	18,8	11,4	7,4
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	6,4	15,2	10,9	–	10,9
Edukacja <i>Education</i>	4,1	10,3	5,5	0,1	5,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	51,2	96,2	91,9	75,6	16,3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	13,8	19,1	16,7	12,6	4,1

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; by investments localization.

TABL. 3 /252/. NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY GROUPS (current prices)

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	W tym Of which			
		budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
		w mln zł	in mln zł		
OGÓŁEM	2005	1248,3	416,3	687,7	137,1
TOTAL	2010	1880,2	744,5	969,8	154,8
	2011	2022,4	795,3	1052,8	158,6
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		138,5	49,8	67,8	20,4
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>					
Przemysł		1483,1	545,9	865,6	58,2
<i>Industry</i>					
górnictwo i wydobywanie		23,1	10,7	11,2	1,2
<i>mining and quarrying</i>					
przetwórstwo przemysłowe		1177,5	353,5	772,4	39,7
<i>manufacturing</i>					
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		101,8	41,5	59,2	0,4
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>					
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		180,7	140,1	22,8	16,9
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
Budownictwo		41,2	9,7	17,4	14,1
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		150,5	88,7	37,7	23,4
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa		43,4	7,0	3,9	32,4
<i>Transport and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		16,4	14,9	1,3	0,1
<i>Accommodation and catering^Δ</i>					
Informacja i komunikacja		3,9	2,4	1,5	0,1
<i>Information and communication</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa		8,7	3,4	4,6	0,7
<i>Financial and insurance activities</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		6,8	4,9	1,5	0,4
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		14,1	3,5	7,9	2,7
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		8,9	1,9	4,7	2,2
<i>Administrative and support service activities</i>					
Edukacja		0,7	0,0	0,2	0,5
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		86,0	53,6	28,3	3,4
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		15,7	9,0	6,6	0,0
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 4 /253/. NAKŁADY INWESTYCYJNE W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH (ceny bieżące)

INVESTMENT OUTLAYS IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>	
		w mln zł		in mln zł	
OGÓŁEM	2005	719,9	655,5	42,5	20,7
TOTAL	2010	1098,6	993,3	64,6	34,6
	2011	952,2	842,3	73,9	31,6
własność państwowa		156,3	122,3	28,0	4,3
<i>state ownership</i>					
własność jednostek samorządu terytorialnego		795,8	720,0	45,9	27,4
<i>local self-government entities ownership</i>					
w tym: of which:					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		4,8	4,1	0,5	0,2
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		7,7	7,6	0,0	0,1
<i>Accommodation and catering^Δ</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		5,7	5,4	0,2	0,1
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		0,3	0,0	0,2	0,1
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne		840,3	761,2	45,3	31,0
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>					
Edukacja		85,1	58,9	24,5	0,1
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		4,2	1,8	2,3	0,2
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		4,0	3,2	0,8	–
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					

Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 5 /254/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH^a** (bieżące ceny ewidencyjne)
 Stan w dniu 31 XII
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS^a (current book-keeping prices)
 As of 31 XII

SEKCJE SECTIONS	2010	2011		
		ogółem total	sektor sector	
			publiczny public	prywatny private
		w mln zł	in mln zł	
OGÓŁEM	67939,0	68609,1	28181,2	40427,8
TOTAL				
w tym: of which:				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	4836,6	4988,9	672,6	4316,3
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	27882,4	26602,3	9100,7	17501,6
<i>Industry</i>				
górnictwo i wydobywanie	497,8	400,5	–	400,5
<i>mining and quarrying</i>				
przetwórstwo przemysłowe	14334,6	15499,3	183,2	15316,1
<i>manufacturing</i>				
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	10173,6	7434,7	5852,2	1582,5
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2876,4	3267,8	3065,4	202,4
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
Budownictwo	1143,4	1332,9	298,1	1034,9
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	3242,0	3203,5	37,0	3166,5
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	11316,2	11713,3	10816,5	896,8
<i>Transport and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	360,5	455,9	39,3	416,6
<i>Accommodation and catering^Δ</i>				
Informacja i komunikacja	2331,1	2393,9	33,6	2360,3
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	373,2	387,0	74,5	312,5
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	10050,3	10432,1	1152,7	9279,4
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	353,5	394,2	77,8	316,4
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	201,8	232,8	8,8	224,0
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	1834,7	1994,8	1982,2	12,6
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	1754,3	1921,3	1856,2	65,1
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1224,8	1349,3	1047,7	301,5
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	928,8	1067,3	967,9	99,4
<i>Arts, entertainment and recreation</i>				

^a Podziału środków trwałych dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a The division of fixed assets was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 6 /255/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a (current book-keeping prices)
As of 31 XII

SEKCJE SECTIONS	2005	2010	2011		
			ogółem total	sektor sector	
				publiczny public	prywatny private
			w mln zł	in mln zł	
OGÓŁEM	27018,4	35972,6	34887,2	9837,8	25049,4
TOTAL					
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	770,2	1333,6	1400,2	621,7	778,6
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>					
Przemysł	19934,5	25767,0	24323,5	7464,7	16858,8
<i>Industry</i>					
górnictwo i wydobywanie	224,8	492,7	392,8	–	392,8
<i>mining and quarrying</i>					
przetwórstwo przemysłowe	9211,2	13804,0	14932,9	183,2	14749,8
<i>manufacturing</i>					
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	9659,3	10103,8	7352,3	5812,8	1539,4
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>					
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	839,2	1366,5	1645,5	1468,7	176,8
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
Budownictwo	253,8	738,6	857,3	288,2	569,1
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1085,6	2114,5	2003,3	21,9	1981,4
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	439,5	638,8	653,5	122,9	530,7
<i>Transport and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	99,5	162,2	221,5	6,6	214,9
<i>Accommodation and catering^Δ</i>					
Informacja i komunikacja	1456,8	2237,4	2296,7	33,4	2263,2
<i>Information and communication</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	259,2	305,2	310,1	74,5	235,7
<i>Financial and insurance activities</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1826,1	1234,8	1213,5	41,9	1171,5
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	94,3	106,8	124,5	48,0	76,5
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	64,9	109,4	126,5	–	126,5
<i>Administrative and support service activities</i>					
Edukacja	26,1	41,4	42,4	15,9	26,5
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	556,3	879,2	980,6	834,0	146,6
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	146,0	292,1	312,8	264,0	48,8
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 7 /256/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH (bieżące ceny ewidencyjne)**

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	
		w mln zł in mln zł			
OGÓŁEM	2005	5950,6	5270,8	472,3	195,0
TOTAL	2010	9516,0	8361,6	798,0	341,7
	2011	10417,2	9180,1	880,1	340,4
własność państwowa state ownership		1341,6	855,7	353,0	128,6
własność jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities ownership		9075,6	8324,4	527,2	211,8
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing		45,0	39,3	0,4	0,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodę i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply		39,4	37,8	1,6	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		1596,7	1516,3	66,5	10,8
Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage		2787,8	2771,7	2,1	14,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ		32,7	29,8	2,5	0,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities		1110,8	1091,6	14,1	4,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities		29,8	19,6	4,5	5,8
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security		1982,2	1276,5	419,8	280,9
Edukacja Education		1840,3	1541,4	285,3	13,5
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities		213,6	160,2	45,7	7,5
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation		689,6	648,9	36,0	2,8

TABL. 8 /257/. **STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH**
Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
		w %	in %	
OGÓŁEM 2005	38,6	34,4	73,7	68,5
TOTAL 2010	40,4	36,4	76,2	56,7
	2011	40,4	36,3	58,4
własność państwowa <i>state ownership</i>	47,9	32,0	79,0	70,2
własność jednostek samorządu terytorialnego <i>local self-government entities ownership</i>	39,3	36,8	75,4	51,2
w tym: <i>of which:</i>				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	39,9	39,5	84,4	52,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodę i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	31,7	28,9	99,7	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	38,6	37,1	66,0	87,4
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transport and storage</i>	28,2	28,2	64,6	27,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	30,2	26,1	75,5	54,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	61,6	61,5	74,3	66,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	50,1	30,3	92,0	85,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	53,6	45,1	78,1	56,3
Edukacja <i>Education</i>	41,2	33,6	80,4	85,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	45,8	37,1	71,6	76,8
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	20,1	17,8	59,0	68,2